

WILLKOMMEN WELCOME BIENVENUE HOŞ GELDİNİZ ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ



Arabisch

من النساء للنساء

جمعية النساء frauen e.V. هي مؤسسة استشارية للنساء والفتيات من عمر الـ 14 عاماً. نقدم الاستشارات، والمعلومات، والمساعدة للنساء. بإمكانكن هنا أن تجدن الأمل والتشجيع في الأوقات الصعبة. ومن عروضنا أيضاً مركز النساء، «شجاعة Courage» كملتقى للنساء من كل أنحاء العالم.

ملتقى. تبادل آراء. نشاطات.

مركز النساء، «شجاعة Courage» هو مركز تواصل ومكان التقاء لجميع النساء، بغض النظر عن الجنسية والأصل والانتماء الديني. هنا يمكن للنساء تعلم اللغة الألمانية، والحصول على المساعدة والمشورة، والتعرف على نساء أخريات. إنه ملتقى لتبادل الآراء والمعلومات ومكان للأنشطة المشتركة. وهو مكان لقاء للاجئات والمهاجرات والجارات والمتطوعات ولجميع النساء الفضوليات.

مقهى – النساء*

كل ثالث خميس: من الساعة 16:00 – 18:00

في مقهى – النساء يمكنك التعرف على نساء من مختلف بلدان العالم، والتعثر على صديقات جديدات، واكتساب الخبرات في التضامن والتعاون. الأطفال هم على الرحب والسعة.

تبادل أطراف الحديث مع الآخرين*

عندنا يمكنك صقل مهاراتك وتوسيع مفرداتك في اللغة الألمانية، بحسب إيقاعك الخاص، وفي جو مألوف بين أقرانك! التسجيل المسبق ضروري.

الخياطة والحياكة*

الخياطة: يوم الاثنين الساعة 10:00 – 12:00. الحياكة: الخميس الساعة 18:00 – 20:00

نقوم بتحديث مهاراتنا الحرفية أو إعادة تعلم الخياطة والحياكة من جدي د ي هذه الدورات فللمبتدئات والمتقدمات هناك نصائح وحيل جديدة. التسجيل المسبق ضروري.

Türkisch

KADINLARDAN KADINLAR İÇİN

frauen e.V. kadınlar ve 14 yaş üzeri kızlar için danışma merkezidir. Danışmanlık hizmeti, bilgi ve destek sunuyoruz. Burada zor günlerinizde umut ve cesaret alabilirsiniz. Kadınlar için uluslararası buluşma yeri olan "Frauenzentrum Courage" kadınlar merkezi de sunduğumuz hizmetler arasındadır.

BULUŞMA YERİ · BİLGİ ALIŞVERİŞİ · AKTİVİTELER

"Frauenzentrum Courage" kadınlar merkezi hangi ulus, köken ve dinden olduklarına bakılmaksızın tüm kadınlar için müracaat ve buluşma yeridir. Burada kadınlar Almanca öğrenebilir, yardım ve destek alabilir, diğer kadınlarla buluşabilirler. Kadınlar merkezi, karşılıklı bilgi alışverişi ve aktiviteler için buluşma yeridir. Sığınan kadınlar, göçmenler, komşular, gönüllü yardımseverler ve merak eden tüm kadınlar için bir karşılaşma yeridir.

KADINLAR CAFESİ*

Her 3. perşembe günü: saat 16.00 – 18.00 arası

Uluslararası kadınlar kafemizde çeşitli ülkelerden kadınlarla tanışabilir, kadın arkadaş edinebilir ve dayanışma görebilirsin. Çocuklarınızı da memnuniyetle getirebilirsiniz.

KARŞILIKLI GÖRÜŞME*

Kendi tempona uygun olarak aynı ilgi alanına sahip kadınlarla Almanca bilgini samimi bir ortamda geliştirebilir ve kelime hazineni genişletebilirsin!
» Müracaat gereklidir

DİKİŞ & ÖRGÜ*

Dikiş: Pazartesi saat 10 – 12 arası · Örgü: Perşembe saat 18 – 20 arası

Bu kurslarda el işi becerilerimizi tazeliyor veya dikiş ve örgüyü yeni öğreniyoruz. Yeni başlayanlar ve ileri seviyeler için bilgi ve ipuçları verilir.
» Müracaat gereklidir

Russisch

ОТ ЖЕНЩИН ЖЕНЩИНАМ

Общественная организация, frauen e.V. является консультационным центром для женщин и девушек в возрасте от 14 лет. Мы предлагаем советы, информацию и поддержку. Здесь вы можете найти надежду и поддержку в трудные времена. Выхватите нашу деятельность входи Женский Центр «Кураж» как международное место встречи для женщин направили или живите на Вас.

МЕСТО ВСТРЕЧИ · ОБЩЕНИЕ · МЕРОПРИЯТИЯ

Женский центр «Кураж» служит контактным пунктом и местом встречи для всех женщин независимо от их национальности, происхождения и религиозной принадлежности. Здесь женщины могут изучать немецкий язык, получить помощь и совет, познакомиться с другими женщинами. Это место встречи для общения и совместных мероприятий. Место встречи для женщин-беженцев, мигрантов, соседок, волонтеров и вообщем всех любознательных женщин.

КАФЕ ДЛЯ ЖЕНЩИН*

Каждый 3-ий четверг: с 16.00 до 18.00 часов

В нашем Международном женском кафе ты можешь познакомиться с женщинами из разных стран и тип подружиться и почувствовать солидарность. Дети пользуются здесь сердечным приёмом.

РАЗГОВАРИВАТЬ ДРУГ С ДРУГОМ*

Разговаривая в удобном для тебя темп с единомышленниками в знакомой атмосфере ты можешь улучшить свои знания немецкого языка и расширить свой словарный запас!
» Требуется предварительная запись

ШИТЬЁ & ВЯЗАНИЕ*

Шитьё: в понедельник с 10 до 12 часов · Вязание: в четверг с 18 до 20 часов

Мы обновляем наши навыки рукоделия и в Иваново учимся шить и вязать на этих курсах. Полезные советы могут получить как начинающие, так и продвинутые любители рукоделия.
» Требуется предварительная запись

frauen e.V.



COURAGE INTERNATIONALER TREFFPUNKT FÜR FRAUEN



* Diese gekennzeichneten Veranstaltungen werden von der Paritätischen Akademie NRW in Kooperation mit frauen e.V. durchgeführt.

DER PARITÄTISCHE
PARITÄTISCHE AKADEMIE NRW



Deutsch

VON FRAUEN FÜR FRAUEN

frauen e.V. ist eine Beratungsstelle für Frauen und Mädchen ab 14 Jahren. Wir bieten Beratung, Information und Unterstützung an. Hier können Sie Hoffnung und Ermutigung in schwierigen Zeiten finden. Zu unserem Angebot gehört das Frauenzentrum Courage als Internationaler Treffpunkt für Frauen.

TREFFPUNKT · AUSTAUSCH · AKTIVITÄTEN

Das Frauenzentrum Courage dient als Anlaufstelle und Treffpunkt für alle Frauen, gleich welcher Nationalität, Herkunft und Religionszugehörigkeit. Hier können Frauen Deutsch lernen, sich Hilfe und Rat holen, andere Frauen treffen. Es ist ein Treffpunkt für gemeinsamen Austausch und Aktivitäten. Ein Begegnungsort für geflüchtete Frauen, Migrantinnen, Nachbarinnen, ehrenamtliche Helferinnen und alle neugierigen Frauen.

FRAUEN-CAFÉ*

Jeden 3. Donnerstag: 16.00 – 18.00 Uhr

Bei unserem Internationalen Frauen-Café kannst du Frauen aus unterschiedlichen Ländern kennenlernen, Freundinnen finden und Solidarität erfahren. Kinder sind herzlich willkommen.

MITEINANDER REDEN*

In deinem eigenen Tempo kannst du bei uns unter Gleichgesinnten deine Deutschkenntnisse in einer vertrauten Atmosphäre erweitern und deinen Wortschatz ausbauen!

» Anmeldung erforderlich

NÄHEN & STRICKEN*

Nähen: Mo. 10.00 – 12.00 Uhr · Stricken: Do. 18.00 – 20.00 Uhr

Wir frischen unsere Handarbeitskenntnisse auf oder lernen das Nähen und Stricken neu in diesen Kursen. Für Anfängerinnen und Fortgeschrittene gibt es Tipps und Tricks.

» Anmeldung erforderlich



Englisch

FOR WOMEN BY WOMEN

frauen e.V. is a counselling center for women and girls from 14 years up. We offer advice, information and support. Here you can find hope and encouragement in difficult times. Our offer includes the Courage Women's Center as an international meeting place for women.

MEETING POINT · EXCHANGE · ACTIVITIES

The Courage Women's Center serves as a contact point and meeting point for all women, regardless of nationality, origin or religion. Here women can learn German, get help and advice, meet other women. It is a meeting place for mutual exchange and activities. A meeting place for refugee women, migrants, neighbors, volunteers and all curious women.

WOMEN'S CAFÉ*

Every 3rd Thursday of the month: 4 p.m. – 6 p.m.

At our International Women's Café you can meet women from different countries, find friends and experience solidarity. Children are very welcome.

LET'S TALK*

At your own pace, you can improve your German in a familiar atmosphere and expand your vocabulary among like-minded people!

» Registration required

SEWING & KNITTING*

Sewing: Monday 10 a.m. – noon · Knitting: Thursday 6 – 8 p.m.

We brush up our handicraft skills or learn how to sew and knit in these courses. We have tips and tricks for beginners and more advanced participants.

» Registration required



Französisch

DES FEMMES POUR LES FEMMES

frauen e.V., c'est un centre de conseil pour les femmes et les filles à partir de 14 ans. Nous fournissons des conseils, des informations et du soutien. Ici vous pouvez trouver l'espoir et l'encouragement dans les moments difficiles. Notre offre comprend le Centre des Femmes Courage qui est un point de rencontre international pour les femmes.

POINT DE RENCONTRE - ÉCHANGE - ACTIVITÉS

Le Centre des Femmes Courage sert de lieu d'accueil pour toutes les femmes, quelle que soient leur origine, leur nationalité et leur appartenance à une religion. Ici les femmes peuvent apprendre la langue allemande, elles peuvent obtenir de l'aide et du conseil et rencontrer d'autres femmes. C'est un point de rencontre pour l'échange commun et pour des activités. C'est un lieu de rencontre pour les femmes réfugiées, les migrantes, les voisines, les assistantes bénévoles et toutes les femmes curieuses.

CAFÉ DES FEMMES*

Chaque troisième jeudi: 16:00 à 18:00 heures

Dans notre Café des Femmes international tu peux faire la connaissance de femmes de différents pays, trouver des amies et faire l'expérience de la solidarité. Les enfants sont les bienvenus.

SE PARLER*

Chez nous, tu peux développer tes connaissances en allemand et améliorer le vocabulaire dans une ambiance familiale!

» Inscription requise

COUDRE ET TRICOTER*

Coudre: Lundi 10 à 12 heures - Tricoter: Jeudi 18 à 20 heures

Dans ces cours nous rafraîchissons nos connaissances en travaux d'aiguille et de couture ou nous apprenons de nouveau à coudre et à tricoter. Pour les débutantes et les avancées il y a des tuyaux et des trucs.

» Inscription requise

Farsi



از طرف زنان برای زنان

انجمن زنان، دفتر مشورت برای زنان و دختران بالای ۱۴ سال میباشد. شما میتوانید به ما برای مشورت کردن، گرفتن اطلاعات و حمایت شدن مراجعه کنید. شما میتوانید در موقعیتهای سخت، پیش ما امیدواری پیدا کنید و تشویق شوید. مرکز زنان «کوراژه» شهادت، محل ملاقاتی است، برای تمام زنان از کشورهای مختلف

محل ملاقات . مبادله . سرگرمی

مرکز زنان « کوراژ» به عنوان محل ملاقات و گردهمایی برای تمامی زنان از ملیتها، کشورها و ادیان مختلف میباشد. در اینجا امکان یادگیری زبان آلمانی، کمک و تبادل نظر با دیگر زنان میباشد. اینجا محل مبادله و سرگرمی است

کافه - زنان*

هر سومین پنجشنبه در ماه، از ساعت ۱۶:۰۰ تا ۱۸:۰۰

مرکز زنان « کوراژ» به عنوان محل ملاقات و گردهمایی برای تمامی زنان از ملیتها، کشورها و ادیان مختلف میباشد. در اینجا امکان یادگیری زبان آلمانی، کمک و تبادل نظر با دیگر زنان میباشد. اینجا محل مبادله و سرگرمی است

با همدیگر صحبت کردن*

تو میتوانی، در پیش ما در یک جو خوب، هر جور که سرعت صحبت کردن خودت است، زبان آلمانی یاد بگیری و کلمات آلمانی بیشتری یاد بگیری

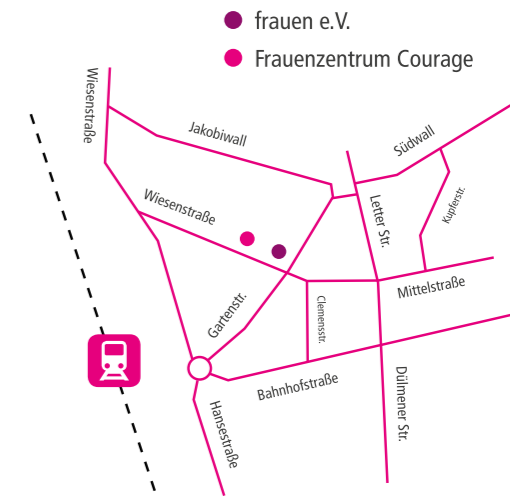
لازم به ثبت نام است

خیاطی و بافتنی*

خیاطی: دوشنبه از ساعت ۱۰:۰۰ تا ۱۲:۰۰.. بافتنی: پنجشنبه از ساعت ۱۸:۰۰ تا ۲۰:۰۰

ما در این کلاسها معلومات کار دستی خود را بهتر میکنیم و یا تازه خیاطی و بافتنی یاد میگیریم. برای هم مبتدیان و هم کسانی که یاد دارند به حد کافی مطلب برای یادگیری موجود است

لازم به ثبت نام است



Beratungsstelle für Mädchen und Frauen
Fachstelle gegen Gewalt im Kreis Coesfeld
Frauenzentrum Courage

Gartenstr. 12 · 48653 Coesfeld
Telefon 02541 970620

info@frauen-ev.de · www.frauen-ev.de



Frauenzentrum Courage

Wiesenstr. 14 · 48653 Coesfeld
Telefon 02541 970620

info@frauen-ev.de · www.frauen-ev.de

gefördert durch:

Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen

